

What Counts as Income in the Obamacare Marketplace?

ما هو الدخل الذي يؤخذ في الحساب في سوق التأمين الصحي "أوباما كير"؟

من السهل الخلط بين الضمان الاجتماعي "Social Security" و دخل الضمان التكميلي المعروف اختصارا بـSSI. عند التقديم على أوباما كير أو التأمين الصحي في مايعرف بسوق التأمين الصحي في www.healthcare.gov، تذكر أن الضمان الاجتماعي "Social Security" يتم احتسابه كدخل بينما الـSSI لا يتم احتسابه.

هنا بعض الفروقات بين الضمان الاجتماعي والـSSI:

- دفعات الـSSI تبلغ 743 دولار شهريا للأعزب و 1115 دولار شهريا للزوجين.
- دفعات الـSSI تصل في الأول من كل شهر.
- دفعات الضمان الاجتماعي تصل في الأسبوع الثاني أو الثالث أو الرابع من كل شهر.
- الضمان الاجتماعي مخصص للأفراد الذين عملوا وكانوا يخصصون جزء من رواتبهم لنظام الضمان الاجتماعي. الأفراد الذين بلغوا الخامسة والستين وما فوق من العمر يجب أن يكونوا قد عملوا لمدة 10 سنوات على الأقل قبل أن يتمكنوا من استلام الضمان الاجتماعي.
- المقدار الشهري للضمان الاجتماعي يتم حسابه بناء على دخلك خلال فترة عملك.
- للحصول على الضمان الاجتماعي للإعاقة SSDI يتوجب عليك، في معظم الحالات، أن تكون عملت لمدة 5 سنوات على الأقل خلال السنوات الـ10 الأخيرة وأيضا قمت بدفع جزء من راتبك لنظام الضمان الاجتماعي خلال عملك.

الدخل الذي يتم احتسابه	الدخل الذي لا يتم احتسابه
الأجور والرواتب و البخشيش.	نققات إعالة الطفل Child Support
صافي دخل الأعمال الحرة بعد الخصومات المسموح بها.	إعانة رعاية الطفل.
النفقة المدفوعة لك من قبل الزوج أو الزوجة بعد الانفصال.	فوائد الدعم الغذائي أو SNAP.
أرباح الأسهم والفوائد.	TANF.
دخل البطالة.	الإعانة العامة General Assistance.
المستردات الضريبية.	دخل الضمان التكميلي SSI (على المستوى الاتحادي أو على مستوى الولاية).
الضمان الاجتماعي.	
الضمان الاجتماعي للإعاقة SSDI.	

لا تقم باحتساب الـSSI كدخل عند تقديمك لسوق التأمين الصحي!

اتصل بمعاون معتمد للسؤال عن كيفية الحصول على دعم سوق التأمين الصحي. يستطيع المعاون المعتمد مساعدتك في التقديم أيضا. الموقع الإلكتروني www.Enroll207.com يحتوي على قائمة بمعاونين معتمدين بإمكانك البحث عنهم من خلال رمز المنطقة zip code. يمكنك أيضا الاتصال بـ "المستهلكون للرعاية الصحية بأسعار ميسرة" على الرقم 1-800-965-7476 لمساعدتك لتحصل على معاون محلي.

لمعرفة المزيد عن أحقية المهاجرين الحصول على برامج الرعاية الصحية، اتصل بشركاء ماين للعدالة المتساوية Maine Equal Justice Partners على الرقم (207) 626-7058 أو الإيميل jthyalil@mejp.org.